

## I RACCONTI

### Quanti generi frullati da Lethem

#### L'inferno comincia nel giardino

di Jonathan Lethem  
 Minimum Fax, trad. di Martina Testa  
 pagg. 242, 9 euro

#### LAURA LILLI

INUTILE parlare di generi (letterari) con Jonathan Lethem. Potete enumerarne quanti volete, dalla fantascienza al racconto poliziesco, dalla fiaba al noir e la cronaca sportiva: lui li

userà tutti, mescolandoli in uno shaker fino a rendere irriconoscibili gli ingredienti. Per giunta c'è anche una morale.



Prendete la storia del padre di famiglia che va e viene dall'Inferno (il suo personale, ovviamente) che comincia quando tutti sono bambini, a tavola, seduti vicino a un ronzino con gli occhiali, e aspettano per quasi un migliaio d'anni che la strega esca dalla sua capanna con la colazione. "Quasi" perché nessuno ce la fa ad aspettare fino alla fine, e alzandosi dà inizio alla serie infernale. La strega, giovane e bellissima, parte al galoppo sul ronzino che diventa un destriero nero alato e il protagonista si ritrova vivo accanto al figlio di otto anni e al suo computer, che sta cercando di disegnare i percorsi del padre all'inferno. E, poiché questi viene e va, scoprirà che oltre all'inferno "infero" ce ne è in superficie uno molto peggiore, tanto peggiore da cambiare in modo sensibile quello "di sotto".

